

**Національний університет «Києво-Могилянська академія»
Наукова бібліотека
Науковий архів**

ФОНД № 25

Українська діаспора

ОПИС №1

документів постійного зберігання
за 1914-2011 роки

КИЇВ - 2020

Зміст

Передмова	3
Опис	5
1.Документи Докії Гуменної (1904-1996) – письменниці.....	5
2.Документи Зиновія Квіта (1922-2016) – педагога, інженера, громадського діяча.....	6
3.Документи Ореста Корчака-Городиського (1918-2014) – громадсько-політичного діяча	7
4.Документи Ади Кулик (1937 р. н.) – громадської діячки	9
5.Документи Юстини Огоновської-Перун (1898-1977) – членкині-засновниці парафії Св. Архистратига Михаїла у Філадельфії	10
6.Документи Степана Риндика (1887-1972) – письменника, інженера-механіка	10
7.Документи Лідії Сосницької – лікаря, членкині Довірчої ради НаУКМА 2006 р.	10
8.Документи Володимира Старицького (1919-1994) – поета, перекладача	11
9.Документи Аріядни Стебельської (1919-2002) та Богдана Стебельського (1911-1994) – художників, літераторів, громадських діячів	11
10.Документи Миколи Француженка (1923-2007) – радіожурналіста, письменника	12
11.Документи Лева Шанковського (1903-1995) – економіста, журналіста	13
12.Документи Дмитра Штогриня (1923-1919) – бібліографа, редактора, громадського діяча	13
13.Документи Ліги української молоді Північної Америки – Ukrainian Youth League of North America	16
14.Документи окремих осіб	16

Передмова

Від часу створення наукової бібліотеки НаУКМА у 1992 році її фонди комплектувалися у значній мірі дарунками від приватних осіб з України та з-за кордону. Разом з друкованими виданнями до бібліотеки надходили також рукописні документи і навіть цілісні архіви окремих діячів науки, освіти і культури. В результаті в науковій бібліотеці зберігаються і книжкові колекції, і архівні фонди особового походження одного й того ж фондоутворювача/дарувальника, наприклад, В'ячеслава Брюховецького, Віри Вовк, Ігоря Губаржевського, Ольги та Ярослава Дужих, Олега Зуєвського, Петра Одарченка, Джеймса Мейса, Омеляна Пріцака та ін. Кожний з таких архівних фондів містить значну кількість рукописів наукових праць, особистих документів, листування, фотографій, а також зібрані фондоутворювачем матеріали відповідно до його професійних і наукових інтересів та кола спілкування.

При цьому деякі подаровані науковій бібліотеці колекції складаються в основному з друкованих видань; архівні ж документи представлені в них в незначній кількості й не можуть «претендувати» на статус окремого архівного фонду. Крім того, поодинокі документи архівного характеру дарувальників, як то листи, листівки, фотографії та ін., слугували в свій час своїм власникам книжковими закладками і були виявлені в друкованих виданнях під час їхньої каталогізації співробітниками наукової бібліотеки НаУКМА. В складі окремих книжкових колекцій до бібліотеки надійшли такі матеріали, як буклети, інформаційні видання, листівки, поодинокі раритетні періодичні видання тощо. З огляду на наукову, джерельну, історичну і меморіальну цінність виявлених матеріалів вони упорядковані в окремий архівний фонд, в якому зібрані матеріали різних фондоутворювачів/дарувальників.

Оскільки у фонді зібрані матеріали представників українського зарубіжжя, в основному зі США і Канади, а також з Німеччини, фонд отримав назву «Українська діаспора». Завдяки науковим і професійним зацікавленням фондоутворювачів/дарувальників, їхній активній заангажованості в громадсько-культурному та церковному житті української діаспори, ці

матеріали є важливим джерелом для вивчення біографій окремих її представників, а також українських зарубіжних наукових, освітніх і громадсько-культурних організацій та в цілому історії українського зарубіжжя, зокрема в Північній Америці та у Європі другої половини ХХ ст.

Схема систематизації фонду:

1. Документи Докії Гуменної (1904-1996) – письменниці
2. Документи Зиновія Квіта (1922-2016) – педагога, інженера, громадського діяча
3. Документи Ореста Корчака-Городиського (1918-2014) – громадсько-політичний діяч
4. Документи Ади Кулик (1937 р. н.) – громадської діячки
5. Документи Юстини Огоновської-Перун (1898-1977) – членкині-засновниці парафії Св. Архистратига Михаїла у Філадельфії
6. Документи Степана Риндика (1887-1972) – письменника, інженера-механіка
7. Документи Лідії Сосницької – лікарки, членкині Довірчої ради НаУКМА 2006 року.
8. Документи Володимира Старицького (1919-1994) – поета, перекладача
9. Документи Аріядни Стебельської (1919-2002) та Богдана Стебельського (1911-1994) – художників, літераторів, громадських діячів
10. Документи Миколи Француженка (1923-2007) – радіожурналіста, письменника
11. Документи Лева Шанковського (1903-1995) – економіста, журналіста
12. Документи Дмитра Штогриня (1923-2019) – бібліографа, редактора, громадського діяча
13. Документи Ліги української молоді Північної Америки – Ukrainian Youth League of North America
14. Документи окремих осіб

Розділи опису сформовані за абеткою прізвищ власників документів. В межах кожного підрозділу фонду документи систематизовані за видовими та типологічними характеристиками. Хронологічні межі архівного фонду: 1914-2011 рр. Всі документи фонду сформовані у 158 справ і підготовлені для зберігання та використання дослідниками. В цілому стан документів задовільний.

Керівник Музею НаУКМА,
кандидат історичних наук

Т. М. Сидорчук

ЗАТВЕРДЖЕНО
рішенням Комісії по фондах
Наукової бібліотеки НаУКМА

Протокол № 7 від 10.09.2020 р.

Голова Чорна Т.В.



ФОНД № 25
Українська діаспора
ОПИС № 1
справ постійного зберігання
за 1914-2011 роки

№ п/п	Заголовок справи	Дати справ	К-сть до к-ів	К-ть аркушів	Примітки
1	2	3	4	5	6
	Документи Докії Гуменної (1904-1996) - письменниці:				
1	Збірка нарисів Д. Гуменної «Багато неба» Верстка	1954	1	114	
2	Повість-казка Д. Гуменної «Благослови, Мати» Верстка	1966	1	289	
3	Повість-казка Д. Гуменної «Родинний альбом» Верстка	1971	1	350	
4	Повість Д. Гуменної «Минуле пливе в прийдешнє: розповідь про Трипілля». – Нью- Йорк, 1978. – 384 с. Верстка	1978	1	192	
5	Листування Докії Гуменної та Стефанії і Петра Паушів щодо видання і розповсюдження книги Д. Гуменної «Вічні вогні Альберти» Маш., рук.	1956- 1977	35	45	
6	Листування Петра Пауша з українськими зарубіжними установами та окремими особами щодо розповсюдження книги Докії Гуменної «Вічні вогні Альберти» У справі в т. ч. : рекламний анонс П. Пауша про книгу Д. Гуменної «Вічні вогні Альберти» Маш., рук., копії	1958- 1964	60	64	
7	Листування Петра Пауша з адміністрацією часопису «Український голос», Вінніпег щодо видання і розповсюдження книги Докії Гуменної «Вічні вогні Альберти» Маш., рук., копії	1958- 1959	21	24	

	Документи Зиновія Квіта (1922-2016) – педагога, інженера, громадського діяча:				
8	Інформаційно-довідкові буклети українських освітніх, наукових і громадських інституцій у США і Канаді Друк	1969-1990-і	26	126	
9	Інформаційно-довідкові буклети про Україну, Голодомор 1932-1933 років, українців у світі, видані українськими інституціями у Європі та Північній Америці Друк	1956-1988	13	68	Автограф Романа Рахманного
10	Інформаційні буклети про українських дисидентів, порушення прав людини в Україні, видані українськими зарубіжними організаціями Друк	1960-1980-і	27	74	
11	Інформаційно-довідкові буклети, каталоги, картки-замовлення видань, Обіжний листок Фонду кафедр українознавства та Українського наукового інституту Гарвардського університету Друк	1970-і - 1989	21	46	
12	Інформаційно-довідкові буклети церковних організацій Української греко-католицької церкви у США Друк	1973-1989	17	79	
13	Список комітету, інструкції, буклети, програма відкриття пам'ятника Тарасу Шевченку у Вашингтоні, українські періодичні видання, присвячені цій події Друк	1964	8	32	
14	Проспекти, каталоги виставок українських митців та українських музеїв у США Друк	1973-1980-і	23	39	
15	Програми фестивалів, концертів, урочистих зібрань, організованих українськими організаціями та мистецькими колективами у США Друк	1963-2002	28	154	
16	Програми і проспекти театральних вистав українських театральних колективів у США та театральних колективів Європи Друк	1964-1988	15	63	
17	Інформаційні буклети і програми заходів навчально-просвітницьких закладів та організацій в Україні Друк	1992-2002	5	8	
18	Каталоги українських видавництв, книгарень США і Канади, анонси про українські видання Друк	1972-1993	15	76	

19	Лист Зиновія Квіта до видавництва книги «Immigrants and Religion in Urban America» Рук., копія	1978	1	1	
20	Листи Яра Славутича, Ганни Черінь, Фіделя Сухоноса до Зиновія Квіта Машинопис, комп'ютерний набір	1976-2006	9	21	
21	Українські періодичні видання, видані у країнах Європи (Вісті Українського допомогового комітету у Бельгії; Проти шерсти. Сатиричний тижневик; Час – український тижневик, Фюрт/Баварія; Недільні Вісті – Інсбрук; Обнова – орган братства «Обнова» в Ляндеку; До Зброї) Друк	1946-1947	9	82	
22	Українські періодичні видання, видані у США (Вісті СУКШ, Свобода) Друк	1977, 1989	2	4	
23	Парафіяльний бюлетень Української католицької церкви Святого Отця Миколая, Філадельфія Друк	1961-1985	24	50	
24	Парохіяльний бюлетень і Катедральний бюлетень Українського Католицького Митрополичого Собору Непорочного Зачаття П.Д.М., Філадельфія Друк	1977-1979	9	53	
25	Періодичні видання церковних парафій Української греко-католицької церкви у США Друк	1975-2002	8	39	
26	Репродукції, листівки українських художників (М. Білинського Якова Гніздовського, Л. Денисенка, В. Залуцького, Едварда Козака, Софії Лади, Володимира Свириденка, Миколи Стратілата) Друк	1940-і – 1980-і	40	41	
27	Туристичні буклети і путівники Федеративної Республіки Німеччини та України Друк	1973-1983	4	38	
28	Бюлетень Українського Центрального Допомогового Об'єднання в Австрії. – Зальцбург. – 1959. – Ч.1, 3 та Лист Комісії допомоги українського студентства в Австрії до о. Антіна Онуферка з проханням про допомогу українським студентам Друк	1947, 1959	3	18	
	Документи Ореста Корчака-Городиського (1918-2014) – громадсько-політичного діяча:				
29	Спогади і статті Ореста Корчака-Городиського Машинопис, ксерокопії	1980-1990-і	7	71	

30	Статті Ореста Корчака-Городиського, опубліковані в українських часописах у США Друк, ксерокопії	1950-2000-і	52	160	
31	Статті Ореста Корчака-Городиського, опубліковані в українських часописах у США Друк, газетні і журнальні вирізки	1950-1990-і	18	96	
32	Промова Ореста Корчака-Городиського на зустрічі з нагоди його 80-річчя Машинопис	1998	1	7	
33	Стаття «Список дивізійних періодиків і одноднівок» Олександра Малицького Друк	1990-і	1	7	
34	Стаття «Персональний конфлікт чи боротьба за майбутнє ОУН?» Петра Мірчука Машинопис, копія	1987	1	5	
35	Стаття «Серед орієнтацій. (Із спогадів про розклад Галицької армії 1919-21 р.)» Якова Струхманчука //Західна Україна. Альманах ДВУ. – Київ, 1927. – С.266-301. Друк, ксерокопія	1927	1	24	
36	Декларація Закордонного Представництва Української Головної Визвольної Ради Друк	1948	1	2	
37	Бланк на передплату «Літопису Червоної Калини», Львів Друк	[1930-і]	1	1	
38	Відгуки на концепцію тематико-експозиційного плану Музею історії визвольних змагань українського народу у Львові Машинопис, копія	1995-1996	2	5	
39	Бланки грамот Української Народної Республіки, Братства колишніх вояків 10-ї Української дивізії, учасника Української Олімпіади і Здвигу молоді Друк	1988, 1993	5	5	
40	Навчальний план та покажчик джерел для вчителів з курсу «The Forced Famine in Ukraine. 1932-1933». Автор: Мирон Куропась Друк	1987	1	64	
41	Програми, оголошення урочистостей і мистецьких заходів, організованих українськими інституціями Польщі, Чехословаччини, США, Канади Друк	1951-2002	26	51	
42	Каталоги, обіжники українських філателістичних видань і виставок Друк, копії	1962-2001	8	85	
43	Часопис «Комар». – Львів. – 3 вересня 1939 р. – Ч.36. Друк, ксерокопія	1939	1	8	

44	Газета «Свобода». – Нью-Йорк. – 3 липня 1964 р., присвячена відкриттю пам'ятника Тарасу Шевченку у Вашингтоні Друк	1964	1	2	
45	Газета «Література. Мистецтво». Місячний додаток «Гомону України». – 7 березня 1964 року, присвячений Тарасу Шевченку Друк	1964	1	2	
46	Листування Зенона Кузелі з окремими установами та особами Рукопис, машинопис, копії	1919-1933	64	75	
47	Протокол засідань Військової Управи 22 серпня 1947 р. у Мюнхені Машинопис, копія	1947	1	18	
48	Свідоцтво Максима Брилинського про закінчення однорічного торговельного курсу при Торговельній школі товариства «Просвіта» у Львові. Друк, рукопис, ксерокопія	1922	1	1	
49	Особисті документи Володимира Марківа - випускника Української гімназії імені Маркіяна Шашкевича у Станіславові Рукопис, машинопис, ксерокопії	1946-1976	29	31	
50	Листівки українських інституцій у США Друк	1980-1990-і	5	5	
51	Фотокартки «Вищий командний склад військ Української Народної Республіки доби визвольної боротьби». – Торонто: Український воєнно-історичний інститут Друк	1954	1	10	
52	Герб та фотографія Рамона Джона Гнатишина (Романа Івановича Гнатишина; 1934-2002) – канадського політика, 24-го генерал-губернатора Канади (1990-1995) Друк	1990-і	2	3	
	Документи Ади Кулик (1937 р. н.) – громадської діячки:				
53	Буклети, запрошення, каталоги виставок, репродукції творів українського художника, графіка Якова Гніздовського (1915-1985) Друк	1960-1995	22	55	
54	Буклети, запрошення, репродукції творів українських художників (Казимира Малевича, Григорія Крука, Олексія Грищенка) Друк	1966-1999	7	25	
55	Газета «Свобода». Недільне видання. – Нью-Йорк, 1952. – 30 листопада. – Ч.40 (320) Друк	1952	1	4	
56	Буклети виставок, проведених у National Gallery of Art, Washington Друк	1970-1990-і	37	56	

57	Буклети виставок, проведених в музеях та мистецьких галереях США Друк	1980-1990-і	25	25	
58	Буклети мистецьких колекцій і виставок, проведених в музеях Австралії, Канади Друк	1973-1990-і	3	3	
59	Плакетка керамічна прямокутної форми із зображенням будівлі у стилі класицизму [Академія мистецтв у Санкт-Петербурзі] та написом «Академія мистецтв. Вчився – творив – умер». На звороті: підпис та дата «14.XII.64» Кераміка	1964	1	-	8,5x12,5 см
Документи Юстини Огоновської-Перун (1898-1977) – членкині-засновниці парафії Св. Архистратига Михаїла у Філадельфії					
60	Розпорядження Ю. Огоновської щодо спадкоємців, посвідки її та чоловіка Любомира Огоновського, світлини Рукопис, машинопис, копія	1933-1944	7	7	
61	Щоденник Ю. Огоновської Рук.	1944	3	159	
62	Календар на 1946 рік. – Інсбрук: Видання І. Тиктора, 1945. Друк	1945	1	1	Дарчий напис Івана Тиктора
Документи Степана Риндика (1887-1972) – письменника, інженера-механіка:					
63	Особисті документи (диплом про навчання в Київському політехнічному інституті, посвідчення Українського державного університету у Кам'янець-Подільському, Українського високого педагогічного інституті у Празі, особові листки) Степана Риндика та диплом доктора його сина Мирослава Риндика (?-1951) Друк, машинопис, копії	1914-1943	24	42	
Документи Лідії Сосницької – лікаря, членкині Довірчої ради НаУКМА 2006 р.					
64	Дипломи навчальних закладів, докторату, наукових товариств Лідії Сосницької, отриманих у Німеччині та США Друк	1947-1986	13	13	

	Документи Володимира Старицького (1919-1994) – поета, перекладача				
65	Curriculum vitae, фотографії Володимира Старицького та його друзів, газетні вирізки про його перебування в Україні у 1993 р., листівки Машинопис, друк, копія	[1930-і] – 1993	28	29	
	Документи Аріядни Стебельської (1919-2002) та Богдана Стебельського (1911-1994) – художників, літераторів, громадських діячів				
66	Виступ Б. Стебельського на зустрічі з Миколою Руденко в Асоціації Діячів Української Культури Машинопис	[1980-і]	1	2	
67	Альбом Пластової Січі «Стежки культури» (Графтон Онт.) від 31.08.1973 р. та подяка Б. Стебельському за проведення програми табору Друк	1973	1	57	
68	Лист Юрія Кульчицького до Богдана Стебельського від 15.02.1990 р. Рукопис	1990	1	2	
69	Стаття «Мистецька мова Михайла Дмитренка». Авторка: Шум Аріядна Друк, ксерокопія	1982	1	7	
70	Державні відзнаки України : [к-т репрод.] / М. Битинський. – [Прага]: [б.в.], [1939]. – 5 с. Друк	1939	1	7	
71	Комплект листівок із зображенням творів українського народного мистецтва, одягу та репродукцій картин українських художників Друк	б/д	1	13	
72	Історія вибійки. Авторка: Ірина Банах-Твердохліб Друк	б/д	1	20	
73	Стаття «Василь Барвінський. Нарис життя і творчості». – Торонто: Музичний Інститут ім. М. Лисенка. – 1964. – 14 с. Автор: Іван Ковалів Друк	1964	1	7	
74	Стаття «Чи липовани – це українці? (До історії поселення Південної Басарабії)». Автор: Володимир Мошинський. Відбитка з «Нового Світу». – Нью-Йорк. – 1955. – Ч.7/54 Друк	1955	1	4	
75	Матеріали відкриття виставки «Дух України: 500 років живопису» з колекції Державного художнього музею України, що відбулася у Art Gallery of Hamilton у 1992 році Друк	1992	16	38	
76	Портфоліо художника Якова Креховецького Друк	1985	1	33	

77	Програма наукової конференції «Андрей Шептицький. Його життя і праця». 22-24.11.1984. – Університет Торонто та супровідні документи Б. Стебельського як учасника конференції Друк	1984	5	44	
78	Статутно-інформаційні документи українських інституцій США і Канади Друк	1961-1987	6	23	
79	Пам'яткова мапа Вашингтону, виготовлена з нагоди відкриття пам'ятника Шевченкові. – Вашингтон, 27.06.1964 року Друк	1964	1	1	
80	Програми урочистостей, концертів, театральних вистав, організованих українськими інституціями в Канаді і США Друк	1964-2000	11	52	
81	Буклети про Київ, музеї України, програми святкувань у Львові Друк	1973, 1988-1989	4	6	
82	Буклети, каталоги виставок творів українських митців у Каналі, США і Німеччині Друк	1960-1994	17	70	
83	Газета «Краківські Вісті». – Краків. – 5 лютого 1944 р. Друк	1944	1	2	
84	Український кооперативний календар. – Чикаго. – 1990 р.; 1991 р.; 1993 р. Друк	1990, 1991, 1993	3	3	
Документи Миколи Француженка (1923-2007) – радіожурналіста, письменника:					
85	Доповіді Миколи Француженка, присвячені Тарасу Шевченку Машинопис, комп. набір, газетні вирізки	1985-2004	13	57	
86	Статті Миколи Француженка, присвячені Тарасу Шевченку та його вшануванню в США Машинопис, комп. набір, газетні вирізки	1987-2004	15	52	
87	Тексти радіопередач Миколи Француженка, присвячені відкриттю пам'ятника Тарасу Шевченку у Вашингтоні, на Радіо Свободи, Нью-Йорк Машинопис, копії	1963-1964	12	55	
88	Буклет програми заходів з нагоди відкриття пам'ятника Тарасу Шевченку у Вашингтоні, запрошення на урочисте відкриття пам'ятника, концерт, українські періодичні видання, присвячені цій події Друк	1964	4	13	
89	Програми урочистостей української діаспори у США, присвячені Тарасу Шевченку Друк	1963-2004	8	10	

90	Листівка «Тарас Шевченко» художника Сергія Макаренка – Нью-Йорк: Видавництво «Криниця», світлина пам'ятника Т. Шевченку у Вашингтоні Друк	1980-і	2	2	
91	Українські новини. – Лондон: Українське пресове агентство. – 12.08.1990 р. Друк, копія	1990	1	16	
92	Українська думка. Тижневик. – Лондон. – 20 листопада 2003 р., присвячений 70-річчю Голодомору в Україні Друк	2003	1	2	
93	Плакати виставкові, присвячені Голодомору в Україні 1932-1933 років Друк	2000-і	2	2	
Документи Лева Шанковського (1903-1995) – економіста, журналіста					
94	Листи до Л. Шанковського від Зиновія Книша, Романа Рахманного, Василя і Стефи Татчин Рук., маш.	1969-1979	6	8	
95	Карта концентраційних таборів СРСР Друк	[1960-і]	1	1	Печатка бібліотеки Лева Шанковського
Документи Дмитра Штогрини (1923-1919) – бібліографа, редактора, громадського діяча					
96	Документи Дмитра Штогрини – учасника XIX Конгресу українців в Америці, який відбувся 24-26 вересня 2004 року у Філадельфії Друк	2004	1	19	
97	Бібліографія видань української еміграції в роках від 1945 до 1950 включно. Частина перша (неперіодичні видання) Доповнення I. 1980, Доповнення II. 1985 (Чорновик). Зладив Ярослав Рак (1908-1989). – Maplewood, N.J. 1985 Машинопис, копія	1985	1	57	
98	Біографічні матеріали ветеринара, громадського діяча Олександра Сас-Яворського (1916-1989) Друк, газетні вирізки, машинопис	1984	10	10	
99	Декларація незалежності Сполучених Штатів Америки. Копія оригінального тексту 1776 року Друк	1963	1	1	
100	Записки з викладів професора Лева Окіншевича «Історія філософії і права. Частина друга». Машинопис., копія	б/д	1	40	

101	Заява Його Вельможности Пана Гетьманича Данила Скоропадського до членів СГД і прихильників Гетьманського Руху і до всього Українського Громадянства на чужині від 22 лютого 1948 р. Друк	1948	1	5	
102	Некрологи та біографії українських діячів, надруковані в українській зарубіжній періодиці і укладені Іллею Чайковським Друк, газетні вирізки	1950-1960-і	1	82	
103	Переклади Іллі Чайковського з польської мови на українську мову художніх творів Адольфа Дигасінського (1839-1902), Юзефа-Ігнація Крашевського (1812-1887), Вацлава Серошевського (1858-1945) Машинопис	[1950-1970-і]	5	317	
104	Підбірка пресових повідомлень «Валентин Мороз в пресі Торонто. 31.05. – 20.06.1979». Підготовлено Олегом Підгайним. Маш., друк, ксерокопії	1979	1	44	
105	Поезії Сергія Бердяєва (1860-1914) Рукопис, машинопис	б/д	1	29	
106	Рецензія на книгу Миколи Чубатого «Княжа Русь-Україна та виникнення трьох східно-слов'янських націй». – Нью Йорк-Париж: Вид. ОЧУС, 1964. – 160 с. Автор: Роман Бжеський Маш.	1965	1	28	
107	Статті Юрія Лісового (1910-1992), опубліковані в українських зарубіжних виданнях, зібрані і упорядковані Калеником Лисюком (1889-1880) Маш., копії	1950-1970-і	29	336	
108	Щоденник польського бригадного генерала Кордіана Юзефа Заморського (Kordian Józef Zamorski; 1890-1983). 24.11.1931 – 30.04.1934. Рук., ксерокопія	1930-1934	1	144	
109	Програми урочистостей і мистецьких заходів, організованих українськими інституціями США і Канади Друк	1952-1995	10	23	
110	Листівка «Президент Кость Левицький вітає Митрополита Андрея Шептицького на Святі Українська Молодь Христові 1933 р. у Львові» Друк	1933	1	1	
111	Газета «Америка. Український католицький щоденник». – Філадельфія. – 14.10.1964 р. - №194. Друк	1964	1	2	
112	Газета «Вільне Слово. Часопис національної єдності». – Торонто, 02.07.1983 р. – Ч.27 Друк	1983	1	2	

113	Журнал «Вісті Братства кол. Вояків УД УНА. Український військовий журнал». - Мюнхен, січень – лютий 1954 р. – Ч.1-2. Друк	1954	1	15	
114	Газета «Голос. Українські Вісті». – Берлін, 21.03.1945 (фрагмент), 04.04.1945. Друк	1945	2	2	
115	Газета «Гомін басейну. Інформаційно-суспільний двотижневик». – Дрогобич, 01.05.1937 р. – Ч.9 Друк	1937	1	4	
116	Газета «Громадський Голос. Соціалістично-радикальний часопис українського працюючого народу». – Львів, 1926-1927 рр., фрагменти окремих номерів. Друк	1926-1927	7	8	
117	Газета «До Зброї! Одноднівка». – Станиславів, 15 травня 1943 р. Друк, ксерокопія	1943	1	4	
118	Газета «Краківські Вісті. Український щоденник». – Краків, 29 березня 1944 р. – Ч.68 (1101). Друк	1944	1	2	
119	Газета «Наше Життя». – Аугсбург, 01.01.1947 р. – Ч.1; 22.01.1947 р. – Ч.3. Друк	1947	2	4	
120	Газета «Нова Свобода. Український незалежний щоденник». – Хуст, 23 грудня 1938 р.- Ч.148. Друк, ксерокопія	1938	1	2	
121	Газета «Новий Голос. Ілюстрований політично-господарський часопис». – Львів, 18.11.1923 р., 22.11.1923 р., 09.12.1923 р., 06.01.1924 р. Друк	1923-1924	4	41	
122	Додаток «Світ» до газети «Неділя». – Львів, 12.04.1931 р. - Ч.1. Друк	1931	1	6	
123	Газета «Свобода. Український щоденник». – 28.03.1961 р.; 01.05.1979 р.; 15.05.1979 р.; 21.09.1979 р.; 29.03.1980 р.; 13.05.1980 р.; 03.06.1980 р.; 03.06.1987 р. Друк	1961, 1979, 1980, 1987	8	17	
124	Газета «Український Прометей. Часопис Української Демократичної Еміграції в Америці й Канаді». – Детройт, 27.06.1957 р. – Ч.26. Друк	1957	1	2	
125	Газета «Український Самостійник». – Мюнхен, 07.03.1954 р. Друк	1954	1	3	
126	Газета «Шлях Перемоги». – Мюнхен, 27.06.1954 р., 29.04.1979 р. Друк	1954, 1979	2		

127	ABN. Видання Комітету антибільшовицького блоку націй в Празі. – Прага, 1947. – №1 (2) Циклостиль	1947	1	26	
128	Газета «Champaign – Urbana Courier» - 22.11.1963 р., 23.11.1963 р., присвячені вбивству президента США Джона Кеннеді Друк	1963	2	11	
129	Newsletter. Slavic and East European Subsection. Association of College and Research Libraries. Division of American Library Association 1969. Друк	1969	1	12	
130	Authentic NASA Pictures of America Astronautus' Journey to the Moon, July 16, 1969 Друк	1969	1	48	
131	The map of Ukraine compiled and drawn by William Karpa. Published by the League of Americans of Ukrainian Descent, State Organization of Ukrainian Congress Committee of America. – Chicago, 1955 Друк	1955	1	1	
	Документи Ліги української молоді Північної Америки – Ukrainian Youth League of North America				Дарунок Андрія Фединського, Клівленд, Огайо
132	Статут, бланки, буклет, оголошення Ліги української молоді Північної Америки Друк, ксерокопія, маш.	1947-1958	14	34	
133	Звіти щорічних зборів, протоколи Ліги української молоді Північної Америки Друк	1950-1955	9	218	
134	Бюлетені Ліги української молоді Північної Америки та повідомлення в пресі про діяльність Ліги Друк	1934, 1955, 1983-1984	4	14	
135	Статут Українського професійного товариства Огайо – Constitution of Ukrainian Professional Society of Ohio Друк	[1970-і]	1	8	
	Документи окремих осіб:				
136	Щоденник Ірени Стецури (1931-2011) – музикознавиці, членкині дирекції Українського інституту в Америці Рукопис	1947-1948	1	62	Між сторінками засушені квіти і листя
137	Життєпис Євгена Гумецького Машинопис	[1996]	1	5	Дарунок Асі Гумецької
138	Членський квиток Федерації українських асоціацій Австралії Дмитра Нитченка (1905-1999), лист до нього та буклет Будинку-музею Т. Г. Шевченка у Києві Рукопис, друк	1956, 1979	3	23	

139	Автобіографія, членський квиток Олександри Мудрої та стаття до її 70-річчя Комп. набір, друк, ксерокопії	2001-2008	3	7	
140	Звернення Світової координаційної ради ідеологічно споріднених націоналістичних організацій «В 40-річчя смерти Олега Ольжича» Машинопис, ксерокопія	[1983]	1	5	
141	Листи патронату Наукового товариства ім. Шевченка Сарсель (Франція) в Канаді щодо передплати «Енциклопедії українознавства, проспект «Енциклопедії українознавства, квитки на Свято Енциклопедії українознавства. Друк	1984-1985	8	10	
142	Грамоти, листи-подяки Петра Кузьми-Балицького (1923-2015), матеріали діяльності української громади в Данії. Друк, машинопис, копії	1970-2000-і	111	180	Дарунок П.Кузьми-Балицького
143	Листування Івана Філімончука з Посольством України у США, президентами США, конгресменами США щодо України Комп. набір, копії	1991-1997	76	104	Дарунок І.Філімончука
144	Дві польові листівки солдат австрійської армії – учасників Першої світової війни до рідних Друк, рук., копії	1918	4	4	Дарунок Ігоря Вислоцького
145	Меню обіду на честь маршала Франції Фердинанда Фоша (Ferdinand Foch; 1851-1929), який був влаштований Франко-американським товариством 19 листопада 1921 р. в Нью-Йорку Друк	1921	1	4	
146	Вільне слово демократа. Листівка. – Мюнхен. - 21.12.1949. – Ч.44. Друк	1949	1	2	Дарунок Миколи Брайченка-Петренка
147	Записки українського пластуна. – Ч.7. – Серія 1. – Ч.4. Друк	1940-і	1	7	Дарунок УВАН в Канаді
148	Пластовий листок для внутрішнього вжитку українських пластунів і пластунок. – Детройт, Мічиган: Краєвий пластовий провід на З.Д.П.А. – 1950. – жовтень. – Ч.10 (13); листопад. – Ч.11 (14) Друк	1950	2	12	Дарунок УВАН в Канаді
149	Пресовий бюлетень Українського Вільного Університету. – Мюнхен, 1973. – Ч.9 (23) Друк	1973	1	7	Дарунок УВАН в Канаді
150	Ластів'ятко. – Українська світова спілка українськи вчителів. – 1999. – Ч.3. Друк	1999	1	1	Дарунок Яра Славутича
151	Ноти «А дні пливають» для соліста, віолончелі та фортепіано. Слова: Е. Маланюк; музика: Д. Батракова Друк	б/д	1	1	

152	Підбірка статей про Україну, опублікованих в періодичних виданнях США у 1991-1993 роках Друк, ксерокопії	1991-1993	1	366	Дарунок Любомира Сурівки (Чикаго, США)
153	Підбірка матеріалів преси США про Помаранчеву революцію у Києві. Зібрано та упорядковано Лесею і Мироном Стебельськими (Нью-Йорк, Нью-Джерсі, США) Друк, газ. вирізки	2004-2005	3	-	Три альбоми
154	Програми конференцій, урочистостей, виставок, організованих українськими інституціями США і Канади Друк	1973-2011	6	11	
155	Листівки з портретами українських гетьманів, діячів науки, видані у Польщі, Німеччині, США Друк	[1940-і-1980-і]	10	10	Подарунок УВАН у США
156	Фотографії українських діячів Фотодрук	[1960-і] - 1979	5	5	
157	Фотографії святкування 50-річчя Української Могілянсько-Мазепинської Академії Наук в Українському Вільному Університеті, Мюнхен Фотодрук	[1988]	1	50	Дарунок Українського Вільного Університету, Мюнхен
158	Українська громада метрополії Детройту. Підготовлено для делегатів конференції Централі Українських Кооператив Америки 2-4 червня 2005 р. CD	2005	1	-	

В опис внесено 158 (сто п'ятдесят вісім) одиниць зберігання – з № 1 по № 158, 1346 (одна тисяча триста сорок шість) документів на 6454 (шести тисячах чотирьохстах п'ятдесяти чотирьох) аркушах.

Укладач:

Керівник Музею НаУКМА,
кандидат історичних наук

Т. М. Сидорчук